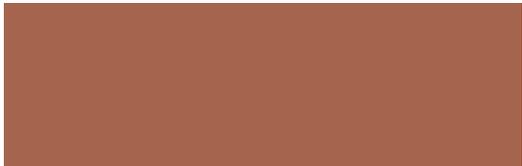


# DIE VEREINIGUNG OHNE GEWINNERZIELUNGSABSICHT



# Definition

Was ist eine Vereinigung ohne Gewinnerzielungsabsicht ?

Artikel 1 Gesetz vom 27.06.1921: *“Die Vereinigung ohne Gewinnerzielungsabsicht ist eine Vereinigung, die keine Industrie- oder Handelsgeschäfte betreibt und die ihren Mitgliedern keinen materiellen Gewinn zu verschaffen sucht”*

## Einteilung der Vereinigungen ohne Gewinnerzielungsabsicht:

- ❖ große Vereinigungen :  
mindestens 2 von 3 der nachstehenden Kriterien sind erfüllt :
  - a) im Durchschnitt 5 Mitarbeiter  
(ausgeschlossen : Freiwillige und Interim-Arbeiter)
  - a) 250.000 € Total der Einnahmen
  - b) 1.000.000 € Total der Bilanz
  
- ❖ sehr große Vereinigungen :  
im Durchschnitt mehr als 100 Mitarbeiter ODER  
2 von 3 der nachstehenden Kriterien sind erfüllt:
  - a) mehr als 50 Mitarbeiter im Durchschnitt
  - b) 6.250.000 € Total der Einnahmen
  - c) 3.125.000 € Total der Bilanz
  
- ❖ kleine Vereinigungen : alle anderen

# Buchhaltungsvorschriften

**Beschäftigtes Personal:** Ausgeschlossen Freiwillige & Interim-Arbeiter

**Total der Bilanz :**

da keine vollständige Buchhaltung hinterlegt werden muss handelt es sich bei den kleinen VoG um das Total des Vermögens am Abschluss des Geschäftsjahres

→ Total der Rubrik “Haben”

(bei den großen und sehr großen VoG : Total der Bilanz wie es aus der Buchhaltung hervorgeht)

**Einnahmen:**

Betrag der Einnahmen, die aus der Buchhaltung entnommen werden können, unter Abzug der außergewöhnlichen Einnahmen

→ Alle Eingänge, die aus der normalen operativen Aktivität der VoG herrühren

(bei den großen und sehr großen VoG : Total der Klasse 70- 74)

# Buchhaltungsvorschriften

- Form der Buchhaltung für kleine VoG :
  - Gesetz vom 02.05.2002 und KE 19.12.2003
  - Vereinfachte Buchhaltung
  - Was ist eine vereinfachte Buchhaltung ?
  - Einfaches Buchhaltungsbuch gemäß KE 26/06/2003 sowie Jahreskonten nach vereinfachtem Schema
  
- Hinterlegungspflicht :
  - Kanzlei des Handelsgerichtes von EUPEN
  - Große und sehr große VoG : Belgische Nationalbank
  - Strafe bei Nicht-Hinterlegung : jeder Dritte kann nach dreimaligem Nicht-Hinterlegen die Auflösung der VoG verlangen.

# Buchhaltungsvorschriften

Annexe A à l'arrêté royal du 26 juin 2003 relatif à la comptabilité simplifiée de certaines associations sans but lucratif, associations internationales sans but lucratif et fondations : modèle minimum normalisé de livre comptable

Dépenses																				
N°	Date Enreg.	Description	Banque X		Banque Y		Autres comptes à vue et assimilés		Caisse 1		Caisse 2		Montant total	Dépenses						
			N°	Montant	N°	Montant	N°	Montant	N°	Montant	N°	Montant		March. et serv.	Rémun.	Services et biens div.	Autres			
																Montant	Description			
<b>Total des dépenses</b>				0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00

Recettes																					
N°	Date Enreg.	Description	Banque X		Banque Y		Autres comptes à vue et assimilés		Caisse 1		Caisse 2		Montant total	Recettes							
			N°	Montant	N°	Montant	N°	Montant	N°	Montant	N°	Montant		Cotisations	Dons et legs	Subsides	Autres				
																Montant	Description				
<b>Total des recettes</b>				0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00		0,00	

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 26 juin 2003 relatif à la comptabilité simplifiée de certaines associations sans but lucratif, associations internationales sans but lucratif et fondations. Donnée à Bruxelles, le 26 juin 2003.

Annexe B à l'arrêté royal du 26 juin 2003 relatif à la comptabilité simplifiée de certaines associations sans but lucratif, associations internationales sans but lucratif et fondations : schéma minimum normalisé de l'état des recettes et dépenses

Dépenses	Recettes
Marchandises et services	Cotisations
Rémunérations	Dons et legs
Services et biens divers	Subsides
Autres dépenses	Autres recettes
Total des dépenses	Total des recettes

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 26 juin 2003 relatif à la comptabilité simplifiée de certaines associations sans but lucratif, associations internationales sans but lucratif et fondations.

Donné à Bruxelles, le 26 juin 2003.

- Direkte Steuern:** Steuern der juristischen Personen / Körperschaftsteuer ?
- Ausgleichsteuer auf Erbschaft**
- Mehrwertsteuer ?**
- Berufssteuervorabzug**
- Steuerkarten (.10, .20 & .50)**

# Steuern – Direkte Steuern

## Prinzip : Steuer der juristischen Personen

- Artikel 220 und folgende EStGB
- Sitz in Belgien oder Niederlassung in Belgien
- **Die VoG wird nur auf vereinzelte Erträge besteuert :**  
**im Prinzip, nur auf die Erträge, die dem Immobilienvorabzug oder dem Mobilienvorabzug unterliegen.**

- ❖ **Immobilien** : Einkünfte aus vermieteten Immobilien (B oder Ausland)  
→ Ausnahme: Vermietung an Privatpersonen, Landpachtverträge, Vermietung an Kirchen, Krankenhäuser, Schulen, Altenheimen,...
- ⚠ Basis : Bruttomietenertrag + Mietvorteile abzüglich 40 % (bebaut) oder 10 % (Grundstücke)
- ❖ **Mehrwerte auf Grundstücke/wichtige Beteiligungen**
- ❖ **Finanzielle Vorteile oder Vorteile jeglicher Art :**  
wenn diese NICHT durch eine Steuerkarte belegt sind
- ❖ **Erzielte Einkünfte, die dem Mobiliensteuervorabzug unterliegen :**  
Zinsen

## Berechnung der Steuer:

- Immobilieneinkünfte : genereller Steuersatz von 20 %
- Mehrwerte:
  - nicht bebaut und Mehrwert erzielt innerhalb von 5 Jahren nach Ankauf : 33 %, ansonsten 16,5 %
  - bebaut : 16,5 %
  - Mehrwert auf wichtige Beteiligung : 16,5 %
- Nicht rechtfertigte Kosten : 300 % 
- Krisensteuer : 3 % auf die zu zahlende Steuer

## □ Ausnahme : Anwendung der Körperschaftsteuer

Die Steuer der juristischen Personen findet nur Anwendung , insofern die Bedingung des Artikels 220 Cir erfüllt ist, d.h. dass die VoG **KEINEN materiellen Gewinn sucht**.

Bsp : Sporting Anderlecht

# Steuern – Ausgleichsteuer auf Erbschaft

- Artikel 147 bis 160 Erbschaftssteuergesetzbuch
- Erklärung jährlich, vor dem 31.03 beim Einregistrierungsamt
- Steuer auf das Vermögen einer VoG :
  - ❖ Wer ? VoG's deren Vermögen > als 25.000 €
  - ❖ Aus dem “Vermögen” ist ausgeschlossen :

*« L'impôt est dû sur l'ensemble des avoirs de l'institution, de l'association sans but lucratif, de la fondation privée ou de l'association internationale sans but lucratif. Toutefois, ne sont pas compris dans ces avoirs :*
  - ❖ 1° les intérêts, les termes de rente, les loyers et les fermages et, plus généralement, les fruits civils de toute nature, ainsi que les cotisations et souscriptions annuelles, qui, restant dus, ne sont pas capitalisés;
  - ❖ 2° les fruits naturels, perçus ou non;
  - ❖ 3° les liquidités et le fonds de roulement destinés à l'activité de l'association ou de la fondation pendant l'année;
  - ❖ 4° les biens immeubles situés à l'étranger
  - ❖ 5° les titres émis par des sociétés commerciales, dont l'association ou la fondation est considérée comme propriétaire-émettant en vertu de la loi du 15 juillet 1998 relative à la certification de titres émis par des sociétés commerciales, à la condition que les certificats soient assimilés aux titres auxquels ils se rapportent pour l'application du Code des impôts sur les revenus 1992, en vertu de l'article 13, § 1er, alinéa 1er de la même loi.

# Steuern – Ausgleichsteuer auf Erbschaft

□ Steuer :

0,17 % auf das “Vermögen”

□ Steuer < 125 € :

Möglichkeit die Steuer für 3 Jahre auf einmal zu zahlen

## Artikel 4 MWST – Gesetzbuch :

*“Steuerpflichtig ist, wer in Ausübung einer wirtschaftlichen Tätigkeit **gewöhnlich** und **selbständig**, ob hauptberuflich oder nebenberuflich und **mit oder ohne Gewinnerzielungsabsicht**, Lieferungen von Gütern oder Dienstleistungen bewirkt, ungeachtet des Ortes, an dem die wirtschaftliche Tätigkeit ausgeübt wird.”*

→ **regelmäßig** mehrwertsteuerpflichtige Aktivitäten ausüben

(Cafeteria, Ticketverkauf,...)

→ Transfer von jungen Fußballern (< 16 Jahre) : keine MWST

→ befreit : sportliche Aktivitäten (Artikel 44 MWST)

→ Tanzveranstaltungen, Konzert,...? Mehrwertsteuerpflicht ?

**Ja**, bereits einmal ist regelmäßig ! 

## □ Kleinunternehmerbesteuerung :

Erzielt die VoG jährlich weniger als 5.580 € mehrwertsteuerpflichtigen Umsatz,  
kann sie als Kleinunternehmer angesehen werden:

- ❖ kein Abzug der MWST auf Eingangsrechnungen
- ❖ keine MWST- Belastung auf Ausgangsrechnungen
- ❖ keine periodischen Mehrwertsteuererklärungen
- ❖ ABER jährliches Listing der Kunden

## NEUE REGELUNG AB 01.01.2010 für ALLE VoG:

### □ Innergemeinschaftliche Dienstleistungen :

erhält eine VoG eine Rechnung eines in der EG ansässigen Mehrwertsteuerpflichtigen,

wird dieser die Rechnung OHNE Mehrwertsteuer ausstellen und die belgische VoG muss die Mehrwertsteuer mittels einer Sondererklärung an das Amt entrichten !

Bsp.: Turnverein Amel beauftragt Werbeagentur in Schleiden, ein Logo zu zeichnen .

Deutsche Werbeagentur wird beim belgischen Turnverein eine Umsatzsteueridentifikationsnummer BE anfragen (Unternehmensnummer).

Rechnung wird ohne Mehrwertsteuer ausgestellt.

Der belgische Turnverein wird eine Sondererklärung beim zuständigen Mehrwertsteueramt einreichen, und die 21 % MWST entrichten.

# Steuern - Berufssteuervorabzug

- Angestellte/Arbeiter einer VOG unterliegen dem Berufssteuervorabzug.
- Steuerkarten 281.10 werden durch das Sozialsekretariat erstellt.
- Anwesenheitsgelder für Verwaltungsratsmitglieder (jetons de présence)
- Rückerstattung Kosten
- Entschädigung für Freiwillige

## □ Anwesenheitsgelder/Vorteile:

werden angesehen als Einkünfte von Freiberuflern, sofern keine Gewinnerzielungsabsicht-Karten 281.50

## □ Rückerstattung von Kosten:

- ❖ Vorlage der Belege
- ❖ Rückerstattung erfolgt 1 zu 1 : kein BSV, keine Sozialabgaben
- ❖ Keine Karten

## □ Freiwillige:

Besondere Regelung Circ Ci. RH.241 /509.803 (AFER 8/2003) vom 13.11.2009:

- pro Begünstigter : 30,22 € pro Tag / 1.208,72 € pro Jahr 
- KEINE BESTEUERUNG
- Bei Überschreitung der Obergrenze : ALLE Einkünfte werden besteuert
- außer 2 Beweise werden erbracht : es handelt sich effektiv um Kosten, die die VoG betreffen (Belege) und die Entschädigung betrifft effektiv diese Kosten
- Karten 281.50 erstellen → ansonsten 300 % Steuern 

**Regelung Circ. Ci darf nicht mit der normalen Rückerstattung von Kosten kombiniert werden. Freiwillige in 2 oder mehreren VoG's : steuerlich wird global gerechnet.**

## □ ABER :

Kombination zwischen Regelung CIR. und Rückerstattung der Fahrtkosten ist möglich :

### Bedingungen:

1. Maximal 2.000 km / Jahr / Freiwilliger
2. Kosten in Bezug auf : öffentliche Verkehrsmittel, persönliches Auto, Motorrad, Moped oder Fahrrad
3. 0,3026 € pro Kilometer für persönliches Auto, Motorrad, Moped
4. 0,15 € pro Kilometer für Fahrrad
5. Öffentliche Verkehrsmittel : nicht mehr als  $2000 \times 0,3026 \text{ €}$  : Belege

- Einreichen der .50 Karte erfolgt über BELCOTAX:

<http://www.minfin.fgov.be/portail2/fr/e-services/belcotaxonweb/index.htm>

- Frist : 30.06. des darauffolgenden Jahres

- Besondere Regelung Fußball, Volleyball (Flandern), Basketball (föderal), Hockey (föderal), Handball (Wallonie)

Circ.RH. 241/872 (AFER 2/2010) vom 06.01.2010  
(siehe Tabelle in der Anlage)

Karten 281.50 erstellen 

- Arbeitslose : Erklärung beim Arbeitsamt (falls steuerbefreite Entschädigung)

## □ Besondere Regelung junge Sportler:

Circ. 241/602.437 (AFER 12/2010) vom 27.01.2010

- Junger Sportler (zwischen 16 und 26 Jahre am 1. Januar des Steuerjahres) :  
16,5 % auf 16.300 €
  
- Andere Sportler / Schiedsrichter / Trainer / Begleiter :  
33 % (insofern andere berufliche Einkünfte versteuert werden, die mindestens die Bruttoentlohnung als Sportler erreichen)

	ASBL sportives – premier groupe (1)		ASBL sportives – deuxième groupe (2)
	Régime d'imposition particulier spécifique	Régime général des bénévoles	Régime général des bénévoles
	Ci.RI.241/425.005 Ci.RH.241/486.611 Ci.RH.241/463.482 Ci.RH.241/489.207	Ci.RH.241/509.803	Ci.RH.241/509.803
Joueurs équipe A (divisions inférieures)	-	30,22 EUR/jour et 1.208,72 EUR/an (3) + frais réels de déplacement pour max. 2000 km/bénévole/an (4)	30,22 EUR/jour et 1.208,72 EUR/an + frais réels de déplacement pour max. 2000 km/bénévole/an
Joueurs "réserve" (divisions inférieures)	12,50 EUR/match Ci.RH.241/425.005 Ci.RH.241/486.611	OU 30,22 EUR/jour et 1.208,72 EUR/an + frais réels de déplacement pour max. 2000 km/bénévole/an	30,22 EUR/jour et 1.208,72 EUR/an + frais réels de déplacement pour max. 2000 km/bénévole/an
Joueurs équipe d'âges (divisions inférieures)	12,50 EUR/match Ci.RH.241/425.005 Ci.RH.241/486.611	OU 30,22 EUR/jour et 1.208,72 EUR/an + frais réels de déplacement pour max. 2000 km/bénévole/an	30,22 EUR/jour et 1.208,72 EUR/an + frais réels de déplacement pour max. 2000 km/bénévole/an
Entraîneurs équipe A (divisions inférieures)	-	30,22 EUR/jour et 1.208,72 EUR/an + frais réels de déplacement pour max. 2000 km/bénévole/an	30,22 EUR/jour et 1.208,72 EUR/an + frais réels de déplacement pour max. 2000 km/bénévole/an
Entraîneurs auxiliaires équipe "réserve" (divisions inférieures)	12,50 EUR/match Ci.RH.241/425.005 Ci.RH.241/486.611	OU 30,22 EUR/jour et 1.208,72 EUR/an + frais réels de déplacement pour max. 2000 km/bénévole/an	30,22 EUR/jour et 1.208,72 EUR/an + frais réels de déplacement pour max. 2000 km/bénévole/an
Entraîneurs auxiliaires équipe d'âges (divisions inférieures)	12,50 EUR/match Ci.RH.241/425.005 Ci.RH.241/486.611	OU 30,22 EUR/jour et 1.208,72 EUR/an + frais réels de déplacement pour max. 2000 km/bénévole/an	30,22 EUR/jour et 1.208,72 EUR/an + frais réels de déplacement pour max. 2000 km/bénévole/an
Parents/autres bénévoles qui utilisent leur propre voiture (divisions inférieures)	Indemnités octroyée par l'Etat à son personnel pour les déplacements de service Ci.RH.241/425.005 Ci.RH.241/486.611	OU 30,22 EUR/jour et 1.208,72 EUR/an + frais réels de déplacement pour max. 2000 km/bénévole/an	30,22 EUR/jour et 1.208,72 EUR/an + frais réels de déplacement pour max. 2000 km/bénévole/an
Parents/autres bénévoles qui s'occupent de la lessive des équipements (divisions inférieures)	15 EUR/match/équipe Ci.RH.241/425.005 Ci.RH.241/486.611	OU 30,22 EUR/jour et 1.208,72 EUR/an + frais réels de déplacement pour max. 2000 km/bénévole/an	30,22 EUR/jour et 1.208,72 EUR/an + frais réels de déplacement pour max. 2000 km/bénévole/an

Entretien des terrains (divisions inférieures)	12,50 EUR/journée de rencontre <i>Ci.RH.241/425.005</i> <i>Ci.RH.241/486.611</i>	<b>OU</b>	30,22 EUR/jour et 1.208,72 EUR/an + frais réels de déplacement pour max. 2000 km/bénévole/an	30,22 EUR/jour et 1.208,72 EUR/an + frais réels de déplacement pour max. 2000 km/bénévole/an
Marqueurs/chronométreurs	-		30,22 EUR/jour et 1.208,72 EUR/an + frais réels de déplacement pour max. 2000 km/bénévole/an	30,22 EUR/jour et 1.208,72 EUR/an + frais réels de déplacement pour max. 2000 km/bénévole/an
Contrôleurs	12,50 EUR/match <i>Ci.RH.241/489.207</i>	<b>OU</b>	30,22 EUR/jour et 1.208,72 EUR/an + frais réels de déplacement pour max. 2000 km/bénévole/an	30,22 EUR/jour et 1.208,72 EUR/an + frais réels de déplacement pour max. 2000 km/bénévole/an
Caissiers	20,00 EUR/match <i>Ci.RH.241/489.207</i>	<b>OU</b>	30,22 EUR/jour et 1.208,72 EUR/an + frais réels de déplacement pour max. 2000 km/bénévole/an	30,22 EUR/jour et 1.208,72 EUR/an + frais réels de déplacement pour max. 2000 km/bénévole/an
Responsables des Contrôleurs et caissiers	25,00 EUR/match <i>Ci.RH.241/489.207</i>	<b>OU</b>	30,22 EUR/jour et 1.208,72 EUR/an + frais réels de déplacement pour max. 2000 km/bénévole/an	30,22 EUR/jour et 1.208,72 EUR/an + frais réels de déplacement pour max. 2000 km/bénévole/an
Stewards	25,00 EUR/match <i>Ci.RH.241/463.482</i>	<b>OU</b>	30,22 EUR/jour et 1.208,72 EUR/an + frais réels de déplacement pour max. 2000 km/bénévole/an	30,22 EUR/jour et 1.208,72 EUR/an + frais réels de déplacement pour max. 2000 km/bénévole/an

- (1) ASBL sportives du premier groupe : affiliées à l'URBSFA, Fédération Flamande de Volley-ball, ligues flamande et wallonne de Basket-ball, Fédération royale belge de Hockey, Ligue francophone de Hand-ball et autres fédérations de sportifs amateurs dans lesquelles le volley-ball, le basket-ball, le hockey sur gazon et le hand-ball sont pratiqués.
- (2) ASBL sportives du deuxième groupe : non affiliées à l'une des fédérations et ligues précitées.
- (3) Montants indexés pour l'exercice d'imposition 2010.
- (4) A partir de l'année des revenus 2009.

FRAGEN ?